

ПЕВЕЦ НАУКИ И РАЗУМА

К 150-летию со дня рождения Жюль Верна

8 февраля исполняется 150 лет со дня рождения Жюль Верна (1828—1905). В нашей стране немного найдется людей, кому не доводилось бы читать его книг и кто не восхищался бы мужеством капитана Немо, юного Роберта Гранта и других его отважных и благородных героев. Произведения этого замечательного французского писателя увлекательны, полны заманчивых приключений, смелых подвигов и дерзких мечтаний.

Разумеется, Жюль Верн создавал свои фантастические романы на основе научных достижений своего времени. Наш XX век, век бурного развития науки и техники, намного превзошел самые смелые и невероятные вымыслы великого фантаста. Но самое удивительное, что при всем том лучшие романы Жюль Верна не потеряли и сегодня своей привлекательности. Хотя действительность и переросла его мечты, но живы его герои. Сила Жюль Верна в том, что в отличие от многих писателей-фантастов он, обладая большим художественным дарованием, создал яркие, интересные и глубокие человеческие характеры. Свободолюбие и справедливость, сила и доброта, смелость мысли и уважение к человеку присущи его героям, которые ради осуществления своей мечты готовы совершить любой подвиг, отдать жизнь в борьбе за свободу.

Любопытно, что среди многочисленных книг Жюль Верна немало произведений, связанных с Россией. Далекая огромная страна всегда интересовала писателя. Во многих его книгах встречаются имена русских путешественников, мореплавателей, ученых. В семи произведениях писателя действие протекает полностью или частично на территории России, в том числе в романах «Михаил Строгов», «Драма в Ливонии», «Робур-Завоеватель». Эти романы пронизаны большой симпатией к народу России. Нельзя не удивляться точности, с которой Жюль Верн описал путь Михаила Строгова из Москвы до Иркутска или полярное побережье Сибири, хотя он никогда не бывал на русской земле.

Жюль Верн знал об успехе своих романов у русского читателя и очень гордился этим. Первый его роман «Пять недель на воздушном шаре» (1863 год) вышел в русском переводе уже в 1864 г. Затем не было ни одного года, чтобы не появлялись его новые книги, включая историко-географические труды. Многие романы по просьбе самого автора перевела Марко Вовчок*. Она одно время жила в Париже, и Жюль Верн часто встречался с ней у своего издателя Эгцеля.

Немало выдающихся деятелей русской культуры с благодарностью и восхищением вспоминают о своем знакомстве с книгами Жюль Верна. Создатель периодической системы элементов Д. И. Менделеев очень ценил его романы, особенно «Путешествие капитана Гаттераса». Отец космонавтики К. Э. Циолковский подчеркивал в своих работах, что стремление к космическим путешествиям пробудил в нем Жюль Верн. Известный географ и геолог академик В. А. Обручев вспоминал, что он сделался путешественником и исследователем Азии благодаря чтению книг Жюль Верна и Майн Рида. С большим удовольствием читал Жюль Верна Л. Н. Толстой, им восхищался И. С. Тургенев, который был лично знаком с писателем. В первые послереволюционные годы Максим Горький, составляя проспект издания «Всемирная литература», включил в него наряду с другими шедеврами мировой литературы романы Жюль Верна. Уже в 1927—1929 годах было издано собрание его сочинений, в которое вошли 32 романа.

«Он был не только моим спасителем в детстве, — писал Николай Островский, автор книги «Как закалялась сталь», — он был для меня чем-то большим! ...Какое место в моей душе занимали чудесные выдумки Жюль Верна! С каким трепетом читал я его объемистые книги...»

Советское литературоведение

* Марко Вовчок — литературный псевдоним Марии Вилинской-Маркович (1834—1907), украинской и русской писательницы и переводчицы.

многое сделало для более полного освещения творчества писателя, который долгое время числился лишь среди авторов детских и юношеских книг. Особенно нужно отметить собрание сочинений Жюль Верна в 12 томах, выпущенное издательством «Художественная литература» в 1954—1958 годах (тираж 390.000 экземпляров). Для новых переводов были привлечены лучшие переводчики. Каждый роман сопровождался историко-литературными и научно-техническими комментариями, написанными крупнейшими специалистами. Творчество Жюль Верна, своеобразному, интересному и значительному явлению французской литературы XIX века, посвящены отдельные главы в фундаментальной 5-томной «Истории французской литературы», подготовленной Институтом мировой литературы имени А. М. Горького Академии наук СССР, а также монографии советских писателей Леонида Борисова, Кирилла Андреева, Евгения Брандиса.

Большое удовольствие почитателям таланта Жюль Верна доставляли и доставляют встречи с героями его произведений на сцене и на экране. Инсценировки его романов пользовались успехом в конце прошлого века, когда во многих городах России показывали «приключенческую феерию» «80 дней вокруг света», спектакль «Путешествие к Северному полюсу». В наши дни на сценах театров юного зрителя ставятся инсценировки романов «Дети капитана Гранта», «Таинственный остров» и другие. Вспомним также об огромном успехе, каким пользовались у нас фильмы «Дети капитана Гранта», «Таинственный остров» и «Пятнадцатилетний капитан».

Лучшие романы писателя и в наши дни вдохновляют воображение и творческую мысль, увлекают верой в безграничные возможности человеческого разума и науки. Не случайно Жюль Верн — один из самых читаемых и популярных в нашей стране классиков французской литературы.

И. ЛИЛЕВА,
кандидат филологических наук

(АПН)

«Вест. Ленинград», 1978, 7 февраля